

РЕШЕНИЕ

№ 312806

12.01.2018 година

гр.София

В ИМЕТО НА НАРОДА

СОФИЙСКИ РАЙОНЕН СЪД

На втори октомври

В публично заседание в следния състав:

137-ти състав

2017 година

Секретар: М.ДИМИТРОВА,

Председател: МАРИЯ ДИНЕВА

като разгледа докладваното от съдията Н.А.Х.дело № 9494 по описа за 2017 година, за да се произнесе, взе предвид следното:

Производството е по реда на чл. 59 и сл. от ЗАНН.

Образувано е по жалба на Генералния директор на БЪЛГАРСКОТО НАЦИОНАЛНО РАДИО /БНР/ срещу наказателно постановление № РД-10-39/10.05.2017г., издадено от Председателя на Съвета за електронни медии /СЕМ/, с което е наложена на БНР „имуществена санкция” в размер на 3000 лева на основание чл. 126, ал. 1 от Закона за радиото и телевизията /ЗРТ/ за нарушение на чл. 9, ал. 1 от ЗРТ.

С жалбата се иска отмяна на издаденото наказателно постановление, като неправилно и незаконосъобразно. Излага се становище, че нарушението не е извършено, тъй като липсата на договор между БНР и МУЗИКАУТОР, считано от 01.01.2017г. е резултат от противоправно поведение на сдружението – злоупотреба с господствено положение по смисъла на ЗРТ, за което БНР е сезирало КЗК. Алтернативно се моли да бъде приложена разпоредбата на чл.28 от ЗАНН, тъй като в случая, както деянието, така и деецът разкривали значително по-ниска степен на обществена опасност в сравнение с обичайните случаи на нарушаване на същите законови разпоредби, поради което дори минимално предвиденото в закона наказание се явявало несъразмерно високо. В хода на съдебното производство процесуалният представител на жалбоподателя поддържа жалбата и молбата за отмяна на НП, както и алтернативно молбата за квалифициране на случая, като маловажен.

Въззиваемата страна, чрез своя процесуален представител, оспорва жалбата и моли НП да бъде потвърдено, като правилно и законосъобразно. Обръща внимание, че законът е категоричен и изисква правата за произведенията да се уреждат предварително, независимо от последващо уреждане на правата с МУЗИКАУТОР. Изразява становище, че нарушението не е маловажно, доколкото нарушителят е обществен доставчик на радиоуслуги и следва да съобразява поведението си с важната обществена роля, която законът му е дал.

Съдът, след като обсъди изложеното в жалбата и прецени събраните по делото писмени и гласни доказателства, намери за установено от фактическа страна следното:

БНР като национален обществен доставчик на медийни услуги по смисъла на ЗРТ притежава индивидуална Лицензия № ЛРР-1-063-01-01 за доставяне на радиоуслуга с наименование „Хоризонт” с национален обхват.

В Съвета за електронни медии е постъпил сигнал от МУЗИКАУТОР, входиран с № НД-06-21-00-51/09.01.2017г., относно неправомерно използване на музикални и свързани с музика произведения от репертоара на МУЗИКАУТОР. В сигнала било посочено, че БНР е извършило нарушение на чл. 9, ал. 1 от ЗРТ, състоящо се в използване без разрешение на три музикални произведения от репертоара на МУЗИКАУТОР, между които и „Made Of Stars” с дата и час на неправомерното използване: 09.01.2017г., 10:07ч. по радио „Хоризонт”. В сигнала били посочени композитор/автор на текста и автор на аранжимента.

С цел изясняване на всички факти и обстоятелства по случая, с писмо изх.№ НД-06-21-00-1/13.01.2017г., СЕМ изискал от доставчика на медийни услуги – БНР предоставяне на доказателства за предварително уреждане на авторските права на музикалните произведения, разпространени в програма „Хоризонт”. В отговор, доставчикът на медийни услуги, посочил, че от 01.01.2017г. БНР няма действащ договор с МУЗИКАУТОР за използване на произведения от репертоара на дружеството в ефирните си радиопрограми, поради това БНР излъчвало произведения с погасени авторски права, както и такива, чиито автори са предоставили на БНР безвъзмездно правото да ги използва за определен период от време или безсрочно.

Установено било при проверката, че МУЗИКАУТОР е изпратило нотариална покана, с която изрично, считано от 01.01.2017г. забранява на БНР да излъчва в програмите си, с изключение на веб-радио каналите си, произведения от управлявания от сдружението репертоар до сключване на договор. Нотариалната покана била получена от БНР на 21.12.2016г.

На 22.03.2017г. в сградата на СЕМ, свид. – ст.инспектор прослушала записи на програма „Хоризонт” на БНР, излъчена на 09.01.2017г. и установила, че в предаването „Хоризонт до обед”, излъчено на 09.01.2017г. от 10.15.42ч. до 10.18.42ч. е предоставено за разпространение музикалното произведение „Made Of Stars”. Посоченото произведение е с композитор/автор на текст MEDALIE DORON – член на шведското дружество STIM, и автори на аранжимента METZGER EDER CHEN и ZITRUN ELDAD – членове на израелското дружество ACUM.

Съгласно удостоверение № У-62/05.09.2014г. на министъра на културата, МУЗИКАУТОР е организацията, която управлява авторските права и има право да разрешава, включително, но не само, разпространение на записи на музикални аудиовизуални произведения, предаване и препредаване на такива записи по кабел или друга електронна съобщителна мрежа, излъчване на такива записи по безжичен път и т.н.

В посоченото удостоверение са изброени и сродните чуждестранни организации, които МУЗИКАУТОР представлява в България. STIM е

дружеството за авторски права в Швеция, вписано под № 55 в списъка със сродни ОКУП /организации за колективно управление на права/, а израелското дружество ACUM е под № 3 в списъка. С тези сродни дружества МУЗИКАУТОР има сключени договори за взаимно представителство.

След като установила, че на 09.01.2017г. БНР е предоставило за разпространение в програмата си „Хоризонт”, в предаването „Форизонт до обед” музикалното произведение „Made Of Stars” без предварително уредени авторски права за тях, на 06.04.2017г., свид. съставила АУАН срещу жалбоподателя за нарушение на чл. 9, ал. 1 от ЗРТ. Въз основа на акта било издадено обжалваното НП.

От заключението на назначената в хода на съдебното производство експертиза /СТАВХЕ/ се установява следното:

- Според програмата за разпознаване на музикални произведения Shazam, в предаването „Хоризонт до обед”, излъчено на 09.01.2017г. във времето от 10.15.42ч. до 10.18.42ч. /по таймера на файл на СЕМ от интегрираната система за мониторинг/ е звучало произведение със заглавие „Made Of Stars” /Live/ и изпълнител Novi Star. Програмата не давала информация за авторството на произведението.

- Според програмата за разпознаване на музикални произведения SoundHound, в предаването „Хоризонт до обед”, излъчено на 09.01.2017г. във времето от 10.15.42ч. до 10.18.42ч. е звучало произведение със заглавие „Made Of Stars” /Live/ и изпълнител Novi Star. Програмата не давала информация за авторите на музика, текст и аранжирани на произведението.

- Според интернет платформата You Tube, показваща аудиовизуален запис от конкурса Евровизия 2016, с концертно изпълнение на „Made Of Stars” с изпълнител Novi Star, авторството на музика и текст на песента „Made Of Stars” е на Medalie Doron.

В заключение вещото лице е посочило, че поради липсата на публичен достъп до официалните, международно стандартизирани бази данни W.I.D. и I.P.I., не може да даде отговор дали са налице договорни отношения между авторите на музикалното произведение и МУЗИКАУТОР.

Съдът прие за установена изложената фактическа обстановка, като кредитира събраните по делото доказателства – показанията на разпитаните по делото свидетели, както и представената по делото административно-наказателна преписка и събраните в хода на съдебното производство писмени доказателства /вкл. и СТАВХЕ/, след като прие, че същите са последователни, логични и непротиворечиви. Жалбоподателят не оспорва изложената в акта и в НП фактическа обстановка, която съдът прие за установена.

При така установената фактическа обстановка, от правна страна съдът прие:

Жалбата е процесуално допустима, а разгледана по същество е неоснователна.

При съставянето на акта и при издаването на НП не са допуснати нарушения на ЗАНН и ЗРТ, които да налагат отмяна на наказателното постановление в обжалваната част. Наказателното постановление се явява законосъобразно от процесуалноправна страна - издадено е от компетентен орган, спазени са формата и реда при издаването му и съдържа изискуемите се от разпоредбата на чл.57 от ЗАНН реквизити. Не са допуснати нарушения в административно-наказателната процедура. Отразената в акта за нарушение фактическа обстановка е намерила адекватен израз в атакуваното постановление. Нарушението е описано изчерпателно словесно, като е посочена съответната виновно нарушена разпоредба.

Разгледано по същество, НП също е законосъобразно. Установи се от събраните по делото доказателства, че БНР в качеството му на доставчик на медийни услуги по смисъла на ЗРТ, при осъществяване на дейността си е извършило описаното в акта и НП нарушение на чл. 9, ал. 1 от ЗРТ. Съгласно посочената разпоредба доставчиците на медийни услуги разпространяват програми и предавания само с предварително уредени авторски и сродни на тях права. В случая безспорно се установи, че БНР неправомерно е разпространило в програмата си Хоризонт, в предаването „Хоризонт до обед“ музикално произведение /музикален звукозапис/ от защитения репертоар на МУЗИКАУТОР. Съгласно & 1, т. 3 от ДРЗРТ „програма“ е система от всички елементи, които създава и разпространява операторът, и която е носител на определено съдържание, разпределено в часова схема. Следователно музикалните произведения са част от програмата на доставчика на медийни услуги, като той носи отговорност за тяхното съдържание./чл.17, ал.1 от ЗРТ/. За разпространението е следвало да има сключен договор, уреждащ правата за разпространението им, какъвто не е имало към релевантния момент.

Съдът не споделя доводите на жалбоподателя, че нарушението не е извършено, тъй като те са неотнормими към предмета на делото.

Отговорността на юридическите лица е обективна, безвиновна, поради което и не се налага подробното ѝ обсъждане.

За извършеното нарушение на чл.9 , ал. 1 от ЗРТ в разпоредбата на чл. 126, ал. 1 от ЗРТ е предвидено наказание “имуществена санкция” в размер от 3000 до 20 000лв. Санкцията е наложена в минимален размер, поради което и не следва да бъде обсъждана, а и с оглед забраната за влошаване положението на наказаното лице.

С оглед алтернативното искане на жалбоподателя, съдът не споделя доводите относно маловажност на нарушението. Съгласно чл. 10, ал. 1, т. 8 от ЗРТ, гарантирането на авторските и сродните права в предаванията и програмите на доставчиците на медийни услуги е един от принципите на радио- и телевизионната дейност, а БНР е национален обществен доставчик, на когото законът е възложил значително по-висока обществена функция и отговорност в сравнение с останалите доставчици на радиослуги.

С оглед горното и като намери, че издаденото наказателно постановление е правилно и законосъобразно, на основание чл. 63, ал. 1 от ЗАНН, съдът

Р Е Ш И:

ПОТВЪРЖДАВА наказателно постановление №РД-10-39/10.05.2017г., издадено от Председателя на Съвета за електронни медии, с което е наложена на БЪЛГАРСКОТО НАЦИОНАЛНО РАДИО, ЕИК 000672343 „имуществена санкция” в размер на 3 000 /три хиляди/ лева на основание чл. 126, ал. 1 от Закона за радиото и телевизията.

Решението подлежи на касационно обжалване пред Административен съд – гр.София в 14-дневен срок от съобщението до страните, че е изготвено.

РАЙОНЕН СЪДИЯ:



10.05.17

20/15.01.18

